



RÉGION ACADÉMIQUE

MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION NATIONALE  
ET DE LA JEUNESSE  
MINISTÈRE  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE  
ET DE L'INNOVATION



Le Coordonnateur du **CASNAV** (centre académique pour la scolarisation des enfants allophones nouvellement arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de voyageurs)

A

Mesdames, Messieurs les Parents d'élève(s).

**Objet : Accueil des élèves allophones nouvellement arrivés (EANA)**

Kinh gui qui vi phu huynh,

Chung tôi rất vui mừng và hân hạnh được tiếp đón quý phụ huynh và các em học sinh đã trao đổi về chương trình học sắp tới của các em..

Chung tôi xin quý phụ huynh vui lòng thực hiện những việc cần thiết mà chúng tôi xin được trình bày dưới đây..

**Phân thu nhất**

Xin quý phụ huynh của các em học sinh liên hệ với ban đại diện của bộ giáo dục qua số điện thoại (04953459) hoặc gửi bằng thư điện tử qua hộp thư ([casnav@ac-corse.fr](mailto:casnav@ac-corse.fr)) để nộp những hồ sơ cần thiết.

Hồ sơ gồm có :

- Bản sao của giấy họp đồng chung nhân nơi quý phụ huynh cư trú (hoa đơn điền hoặc nước ...), hoặc nêu nhu cầu quý phụ huynh tạm trú nơi nhà người thân thì xin quý phụ huynh vui lòng nộp theo cho chúng tôi giấy chung nhân của người thân cho quý phụ huynh tạm trú.

- Bản sao niên học của trường, nam mà các em đang theo học (chúng chỉ của trường, ban giám của thầy cô của trường ...).

- Bản sao hồ sơ sức khỏe của các em học sinh hoặc bản sao của bác sĩ gia đình).

- Bản sao thẻ căn cước hoặc chứng minh nhân dân của các em học sinh và của cha và mẹ hoặc bản sao sổ gia đình.

**Phân thu nhì**

Hội CASNAV sẽ liên lạc với quý phụ huynh để lấy hẹn cho các em làm bài thi để thu trình độ học vấn của các em về toán và tiếng pháp do các thầy cô của trường thực hiện và tổ chức.

Sau đó các em sẽ có thêm phân khám trình độ tổng quát của trường do bộ giáo dục điều hành để biết rõ thêm về trình độ học vấn của các em.

Quý phụ huynh sẽ được báo cáo về kết quả cuộc thi của các em học sinh.

Qua phân kết quả của cuộc thi, chúng tôi sẽ phân lớp học theo trình độ của các em và cũng sẽ cho quý phụ huynh biết trường và lớp học sơ cấp hoặc trung cấp.

Nếu cần thiết chúng tôi cũng sẽ cho các em học thêm phân tiếng pháp.

Nếu như các em học trường sơ cấp : xin quý phụ huynh vui lòng ghi tên cho các em ở mairie nơi phụ thuộc

Nếu như các em học tiểu học hoặc trung học : chúng tôi sẽ gửi thư đến quý phụ huynh và sẽ cho biết trường và nơi mà các em sẽ đến học.

**Quý phụ huynh nên gặp kho khăn về ngôn ngữ thì khi đến gặp chúng tôi, quý vị có thể mời thêm người phiên dịch cho tiện mọi việc.**

Dossier suivi par :  
Laure Guidi  
Coordonnatrice  
académique CASNAV

Téléphone  
04 95 34 59 14

Télécopie  
04 95 34 59 01

mél  
[casnav@ac-corse.fr](mailto:casnav@ac-corse.fr)

Direction des services  
départementaux de  
l'Éducation Nationale  
de Haute-Corse

5 bis, rue Chanoine  
LESCHI  
Palais de la mer - BP  
177  
20293 Bastia Cedex